

**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova-Republic of Kosovo**

***Qeveria-Vlada-Government***

***Ministria e Tregtisë dhe Industrisë,***

***Ministarstvo Trgovine i Industrije***

***Ministry of Trade and Industry,***

**UDHËZIM ADMINISTRATIV (MTI) NR.00/2020** **PËR CAKTIMIN E KUSHTEVE PËR VENDOSJEN E AGREGATEVE DHE MBUSHËSVE PËR BETON NË TREG**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MTI) No. 00/2020 FOR SETTING THE CONDITIONS FOR PLACING AGGREGATES AND FILLERS FOR CONCRETE ON THE MARKET**

**Administrativno uputstvo (MTI) BR. 00/2020**

**O određivanju uslova za stavljanje AGREGATA I PUNILa BETONA na tržište**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ministri i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë,**  Në mbështetje të nenit 50 të Ligjit nr. 06/L-033 për Produkte të Ndërtimit (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës / Nr. 21 / 05 Dhjetor 2018), nenit 8 paragrafi 1 nën-paragrafi 1.4, Shtojca 13 e Rregullores Nr. 06/2020 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, si dhe nenit 38 paragrafit 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare nr.15, 12.09.2011),  Nxjerr:  **UDHËZIM ADMINISTRATIV (MTI) Nr.00/2020 PËR CAKTIMIN E KUSHTEVE PËR VENDOSJEN E AGREGATEVE DHE MBUSHËSVE PËR BETON NË TREG**  **Neni 1**  **Qëllimi**  Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohen kërkesat teknike specifike për vendosjen e për vendosjen e agregateve dhe mbushësve për beton në tregun e Kosovës në tregun e Republikës se Kosovës.  **Neni 2**  **Fushëveprimi**  Ky Udhëzim Administrativ rregullon kushtet për vendosjen e agregateve dhe mbushësve për beton në tregun e Republikës së Kosovës, specifikimet teknike dhe sistemin që aplikohet për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës (AVCP) të këtyre produkteve, procedurën me të cilën deklarohet performanca si dhe kërkesat për shënjimin këtyre produkteve me shenjen e konformitetit.  **Neni 3**  **Kërkesat për** **agregate dhe mbushësve për beton**  1. Agregatet dhe mbushësit për qëllim të përgatitjes se betonit që përdoren në ndërtesa, rrugë dhe punime tjera ndërtimore, përveç shënjimit CE do t'i nënshtrohen kërkesave të mëposhtme:  1.1. Produktet duhet të jenë në përputhje me kërkesat e standardit SK EN 12620: Agregatet për beton (*versioni i fundit qe përfshin çdo amandamentim apo korrigjim*), ose standardet nacionale të cilat janë teknikisht ekuivalente transpozim i EN 12620 konsiderohen të pranueshme,  1.2. Prodhuesi duhet të hartojë deklaratën e performancës duke përdorur modelin e përcaktuar në Shtojcën 1 të Udhëzimit Administrativ Nr. 03/2019 për Kërkesat Themelore për Punimet e Ndërtimit, Deklaratën e Performancës së Produkteve të Ndërtimit, Sistemet e Vlerësimit dhe Verifikimit të Qëndrueshmërisë Performancës të Produkteve të Ndërtimit dhe Publikimin e Deklaratës së Performancës në Ueb Faqe.  1.3. Karakteristikat dhe nivelet/klasat e performancës duhet të deklarohen në të gjitha rastet në pajtim me Shtojcën 1 të këtij Udhëzimi Administrativ.  1.4. Karakteristikat ose nivele/klasa të performancës mund të deklarohen sipas zgjedhjes së prodhuesit, në pajtim me Shtojcën 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.  1.5. Sistemi ose sistemet për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës janë këto:   |  |  | | --- | --- | |  | ***Karakteristika(t)*** | | **Sistemi AVCP 4, Deklarata e performancës e prodhuesit** | Të gjitha |   1.5. Produkti duhet të ketë shënjimin e konformitetit të Kosovës, shënjimin CE ose shenjën tjetër ekuivalente të konformitetit nga një vend tjetër.  **Neni 4**  **Shtojcat**  1. Shtojca 1 dhe 2 që i është bashkëngjitur këitj Udhëzimi Administrativ, është pjesë përbërëse e tij:   * 1. Shtojca 1: Karakteristikat dhe nivelet/klasat e performancës;   2. Shtojca 2: Karakteristikat dhe nivelet/klasat e performancës sipas zgjedhjes së prodhuesit;   **Neni 5**  **Hyrja në fuqi**  Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë dhe publikimit në “Gazetën Zyrtare” të Republikës së Kosovës.  **Vesel KRASNIQI**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Minister**  **Prishtinë, 00.07.2020** | **Minister of the Ministry of Trade and Industry,**  On the basis of Article 50 of the Law no. 06/L-033 on Construction Products (Official Gazette of the Republic of Kosovo / No. 21 / 05 December May 2018), article 8, sub-paragraph 1.4, Appendix 13 of Regulation Nr.06/2020 for the areas of administrative responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries and Article 38, paragraph 6 of the Rules of Procedure of the Government no. 09/2011 (Official Gazette No. 15, 12.09.2011),  Issues:  **ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MTI) No. xx/2020**  **FOR SETTING THE CONDITIONS FOR PLACING AGGREGATES AND FILLERS FOR CONCRETE ON THE MARKET**  **Article 1**  **Purpose**  This Administrative Instruction sets out the specific technical requirements for placing of aggregates and fillers for use in concrete on the market of the Republic of Kosovo.  **Article 2**  **Scope**  This Administrative Instruction regulates the conditions for placing of aggregates and fillers for use in concrete on the market of Republic of Kosovo, the technical specifications and the applicable system for the assessment and verification of constancy performance (AVCP) of these products, the procedure by which performance is declared and the requirements for marking these products with the conformity marking.  **Article 3**  **Requirements for**  **aggregates and fillers for use in concrete**  1. Aggregates and fillers intended for the preparation of concrete for use in buildings, road and other civil engineering works,other than that bearing the CE marking, shall be subject to the following requirements:  1.1. The products shall comply with the standard requirements SK EN 12620: Aggregates for concrete (*latest version including any amendments or correction*), or national standards which are technically equivalent transposition of EN 12620 shall be considered acceptable.  1.2. The manufacturer shall draw up a declaration of performance using the model given in Annex 1 of Administrative Instruction No. 03/2019 on Basic Requirements for Construction Works, Declaration of Performance on Construction Products, Systems for the Assessment and Verification of Constancy of Performance of Construction Products and Publication of the Declaration of Performance on the Web Site.   * 1. Characteristics and performance levels/classes shall, in all cases, be declared in accordance with Annex 1 of this Administrative Instruction.   1.4. Characteristics and performance levels/classes may be declared at the choice of the manufacturer in accordance with Annex 2 of this Administrative Instruction.  1.5. The system or systems for the Assessment and Verification of Constancy of Performance are:   |  |  | | --- | --- | |  | ***Characteristic/s*** | | **AVCP System 4, Manufacturer’s declaration of performance** | All |   1.5.The product shall bear the Kosovo conformity marking, CE marking or equivalent conformity marking from another country.  **Article 4**  **Annexes**  1. The Annex 1 attached to this Administrative Instruction, is an integral part thereof:   * 1. Annex 1: Characteristics and performance levels / classes;   2. Annex 2: Characteristics and performance levels / classes at the choice of the manufacturer;   **Article 5**  **Entry into force**  This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after being signed by the Minister of Ministry of Trade and Industry, and publication in the “Official Gazette” of the Republic of Kosovo.  **Vesel KRASNIQI**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Minister**  **Prishtina, 00.07.2020** | **Ministar Ministarstvo Trgovine i Industrije,**  U skladu sa članom 50 Zakona br. 06/L-033 o građevinskim proizvodima, Službeni list Republike Kosovo / Br. 21 / 05. maj 2018. godine, članu 8 stav 1 podstav 1.4. Prilog 13 Pravilnika br. 06/2020 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava, kao i na osnovu člana 38 stav 6 Pravilnika o radu Vlade br. 09/2011 (Službeni list br.15, 12.09.2011),  Donosi:  **Administrativno uputstvo (MTI) BR. xx/2020**  **O određivanju uslova za stavljanje AGREGATA I PUNILa BETONA na tržište**  **Član 1**  **Cilj**  Ovim administrativnim uputstvom se utvrđuju posebni tehnički zahtevi za stavljanje agregata i punila za beton na tržište Republike Kosovo.  **Član 2**  **Delokrug**  Ovim administrativnim uputstvom se uređuju uslovi za stavljanje agregata i punila za beton na tržište Republike Kosovo, tehničke specifikacije i važeći sistem za procenu i potvrđivanje stalnosti svojstava (AVCP) ovih proizvoda, postupak kojim su proglašena svojstva i zahtevi za označavanje tih proizvoda oznakom usklađenosti.  **Član 3**  **Zahtevi za agregate i punila za beton**  1. Agregati i punila za beton za upotrebu u zgradama, putevima i drugim građevinskim radovima, osim onih koji nose oznaku CE, podležu sledećim zahtevima:  1.1. Proizvodi moraju biti u skladu sa zahtevima standarda SK EN 12620: Agregati za beton (*najnovija verzija uključujući sve izmene ili ispravke*) ili nacionalni standardi koji su tehnički ekvivalentni za prenos EN 12620 smatraju se prihvatljivim,  1.2. Proizvođač treba da sastavi deklaraciju o svojstvima koristeći model naveden u Aneksu 1. Administrativnog uputstva br. 03/2019 o osnovnim zahtevima za građevinske radove, Deklaraciju o svojstvima građevinskih proizvoda, sistemima za Procenu i Potvrđivanje Stalnosti Svojstava građevinskih proizvoda i objavi Deklaraciju o svojstvima na veb stranici.  1.3. Karakteristike i nivoi / klase svojstava u svim se slučajevima trebaju deklarisati u skladu sa Aneksom 1 ovog Administrativnog uputstva,  1.4. Karakteristike i nivoi / klase svojstava mogu se deklarisati po izboru proizvođača u skladu sa Aneksom 2 ovog Administrativnog uputstva:  1.5. Sistem ili sistemi za Procenu i Potvrđivanje Stalnosti Svojstava su.   |  |  | | --- | --- | |  | ***Karakteristike*** | | **AVCP Sistem 4, Deklaracija proizvođača o svojstvima** | Sve |   1.5.Proizvod mora nositi kosovsku oznaku usklađenosti, CE oznaku ili ekvivalentnu oznaku usklađenosti iz druge zemlje.  **Član 4**  **Aneksi**  1. Aneksi 1 i 2, priloženi ovom Administrativnom uputstvu, su njegovi sastavni delovi:   * 1. Aneks 1: Karakteristike i nivoi/klase svojstava;   2. Aneks 2: Karakteristike i nivoi/klase svojstava po izboru proizvođača;   **Član 5**  **Stupanje na snagu**  Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane ministra ministarstva za trgovinu i industriju i objavljivanja u "Službenom listu" Republike Kosovo.  **Vesel KRASNIQI**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Ministar**  **Priština, 00.07.2020. godine** |

**Shtojca 1**

**Karakteristikat dhe nivelet/klasat e performancës**

|  |  |
| --- | --- |
| **Karakteristika e detyrueshme** | **Niveli i performancës ose klasa e nevojshme** |
| **Karakteristikat për agregatet dhe mbushësit** |  |
| Forma e grimcave, madhësia dhe dendësia: dendësia e grimcave dhe thithja e ujit |  |
| Pastërtia: përsosja | Kategoria |
| Dendësia e grimcave dhe thithja e ujit |  |
| Qëndrueshmëria ndaj ngrirjes / shkrirjes | Kategoritë |
| **Karakteristikat vetëm për agregatet** |  |
| Forma e grimcave, madhësia dhe dendësia:   * kategorizimi | Toleranca/kategoria |

**Shtojca 2**

**Karakteristikat dhe nivelet/klasat e performancës** **sipas zgjedhjes së prodhuesit**

|  |  |
| --- | --- |
| **Karakteristika opsionale** | **Niveli i performancës ose klasa e nevojshme** |
| **Karakteristikat për agregatet dhe mbushësit** |  |
| Përbërja / përmbajtja   * kloruret * sulfate të tretshme në acid * sulfur i përgjithshëm * përmbajtja e sulfatit të tretshëm në ujë të agregateve të ricikluara * përbërësit që ndryshojnë shkallën e vendosjes dhe forcimit të betonit * ndikimi në kohën e vendosjes fillestare të çimentos (agregatet e ricikluara | Kategoria  Vlera e pragut  Kategoria  Vlera e pragut  Kategoria |
| Stabiliteti i vëllimit:   * tkurrja e tharjes * përbërësit që ndikojnë në stabilitetin e vëllimit të shllakut të furrës me ftohje të ajrit | Vlera e pragut  Vlera e pragut |
| Substancat e rrezikshme: substanca të tjera të rrezikshme |  |
| Qëndrueshmëri ndaj reaktivitetit alkali-silic |  |
| **Karakteristikat vetëm për agregatet** |  |
| Forma e grimcave, madhësia dhe dendësia:   * madhësia e agregateve * forma e agregateve të trasha | Përcaktimi  Kategoria |
| Pastërtia: përmbajtja e trashësisë së guaskave të agregateve | Kategoria |
| Rezistenca e trashësisë agregate ndaj fragmentimit | Kategoria |
| Rezistenca ndaj lustrimit / gërryerjes / përdorimit:   * rezistenca ndaj përdorimit të agregateve të trashë * rezistenca ndaj lustrimit * rezistenca ndaj gërryerjes sipërfaqësore * rezistenca ndaj gërryerjes nga gomat e dhëmbëzuara | Kategoria  Kategoria  Kategoria  Kategoria |
| Përbërja / përmbajtja   * përbërësit e agregateve të trashë të ricikluar * përmbajtja e sulfatit të tretshëm në ujë të agregateve të ricikluara * ndikimi në kohën e vendosjes fillestare të çimentos (agregatet e ricikluara) * përmbajtja e karbonatit të agregatit të imët për shtrimin me beton të sipërfaqes së korsive | Kategoritë  Kategoria  Kategoria |
| Substancat e rrezikshme:   * emetimi i radioaktivitetit * lirimi i metaleve të rënda * lirimi i karbonit poli aromatik | Agregate nga burime radioaktive të destinuara për përdorim në beton |
| **Karakteristikat vetëm për mbushësit** |  |
| Forma e grimcave, madhësia dhe dendësia: agregate mbushës | Vlera e pragut |

**Annex 1**

**Characteristics and performance levels/classes**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compulsory characteristic** | **Performance level or class required** |
| **Characteristics for aggregates and fillers** | |
| Particle shape, size and density: particle density and water absorption |  |
| Cleanliness: fines | Category |
| Particle density and water absorption |  |
| Durability against freeze/thaw | Categories |
| **Characteristics for aggregates only** |  |
| Particle shape, size and density:   * Grading | Tolerance/category |

**Annex 1**

**Characteristics and performance levels/classes** **at the choice of the manufacturer;**

|  |  |
| --- | --- |
| **Optional characteristic** | **Performance level or class required** |
| **Characteristics for aggregates and fillers** | |
| Composition/content   * chlorides * acid soluble sulfates * total sulfur * water-soluble sulfate content of recycled aggregates * constituents which alter the rate of setting and hardening of concrete * influence on initial setting time of beton (recycled aggregates) | Category  Threshold value  Category  Threshold value  Category |
| Volume stability:   * drying shrinkage * constituents which affect the volume stability of air-cooled blast-furnace slag | Threshold value  Threshold value |
| Dangerous substances: other dangerous substances |  |
| Durability against alkali-silica reactivity |  |
| **Characteristics for aggregates only** | |
| Particle shape, size and density:   * aggregate size * shape of coarse aggregates | Designation  Category |
| Cleanliness: shell content of coarse aggregates | Category |
| Resistance to fragmentation of coarse aggregate | Category |
| Resistance to polishing/abrasion/wear:   * resistance to wear of coarse aggregate * resistance to polishing * resistance to surface abrasion * resistance to abrasion from studded tyres | Category  Category  Category  Category |
| Composition/content   * constituents of coarse recycled aggregates * water-soluble sulfate content of recycled aggregates * influence on initial setting time of beton (recycled aggregates) * carbonate content of fine aggregated for concrete pavement surface courses | Categories  Category  Category |
| Dangerous substances:   * emission of radioactivity * release of heavy metals * release of polyaromatic carbons | Aggregates from radioactive sources |
| **Characteristics for fillers only** | |
| Particle shape, size and density: filler aggregate | Threshold value |

**Aneks 1**

**Karakteristike i nivoi/klase svojstava**

|  |  |
| --- | --- |
| **Obavezne karakteristike** | **Potreban nivo ili klasa svojstava** |
| **Karakteristike za agregate i punila** | |
| Oblik, veličina i gustina čestica: gustina čestica i apsorpcija vode |  |
| Čistoća: savršeno | Kategorija |
| Gustina čestica i apsorpcija vode |  |
| Trajnost protiv smrzavanja / odmrzavanja | Kategorije |
| **Karakteristike samo za agregate** |  |
| Oblik, veličina i gustoća čestica:   * Granulacija | Tolerancija/ Kategorija |

**Aneks 2**

**Karakteristike i nivoi / klase svojstava po izboru proizvođača;**

|  |  |
| --- | --- |
| **Opcione karakteristike** | **Potreban nivo ili klasa svojstava** |
| **Karakteristike za agregate i punila** | |
| Sastav/sadržaj   * hloridi * sulfati rastvorljivi u kiselini * ukupni sumpor * sulfati rastvorljivi u vodi, sadržaj recikliranog agregata * sastavni delovi koji menjaju brzinu postavljanja i očvršćivanja betona * uticaj na početno vreme postavljanja betona (reciklirani agregati) | Kategorija  Granična vrednost  Kategorija  Granična vrednost  Kategorija |
| Obim stabilnosti:   * skupljanje prilikom sušenja * sastavni delovi koji utiču na obim stabilnosti šljake u peći sa vazdušnim hlađenjem | Granična vrednost  Granična vrednost |
| Opasne supstance: ostale opasne supstance |  |
| Izdržljivost prema alkalno silikatnoj reakciji |  |
| **Karakteristike samo za agregate** | |
| Oblik, veličina i gustoća čestica:   * veličina agregata * oblik grubih agregata | Oznaka  Kategorija |
| Čistoća: sadržaj ljuske grubih agregata | Kategorija |
| Otpornost na fragmentaciju grubog agregata | Kategorija |
| Otpornost na poliranje / abraziju / habanje:   * otpornost na habanje grubog agregata * otpornost na poliranje * otpornost na površinsku abraziju * otpornost na abraziju od guma sa ekserima | Kategorija Kategorija  Kategorija Kategorija |
| Sastav/sadržaj   * sastojci grubo recikliranih agregata * sulfati rastvorljivi u vodi, sadržaj recikliranog agregata * uticaj na početno vreme postavljanja betona (reciklirani agregati) * sadržaj karbonata finog agregata za betonske površine | Kategorije Kategorija Kategorija |
| Opasne supstance:   * emisija radioaktivnosti * ispuštanje teških metala * ispuštanje poliaromatskog ugljenika | Agregati iz radioaktivnih izvora |
| **Karakteristike samo za punila** | |
| Oblik, veličina i gustoća čestica: agregat punila | Granična vrednost |